

# Dzielnica II

Dąbie – Grzegórzki – Os. Oficerskie – Wesola Wschód



## Rada i Zarząd Dzielnicy II Grzegórzki

al. Daszyńskiego 22  
31-534 Kraków  
tel.: 12 431 25 00  
**e-mail:** rada@dzielnica2.krakow.pl  
**strona www:** www.dzielnica2.krakow.pl  
**facebook:** Rada Dzielnicy II Grzegórzki

## Masz ciekawy materiał? Wyślij go do nas!

Wszelkie materiały do gazetki dzielnicowej oraz na stronę internetową Rady Dzielnicy II można wysłać na adres e-mail:  
**dzielnica2krakow@gmail.com**

Redakcja zastrzega sobie prawo do publikowania wybranych artykułów.

## Redakcja

**Redaktor naczelny:** Małgorzata Ciemięga  
Przewodnicząca Rady Dzielnicy II  
**Druk:** Wydawnictwo-Drukarnia „Ekodruk” s.c.  
30-663 Kraków, ul. Wielicka 25  
Redakcja zastrzega sobie prawo skracania i adiacji tekstów, zmiany tytułów oraz dokonywania innych poprawek w otrzymanych artykułach. Za błędy w nadesłanych tekstach redakcja nie odpowiada.

Nakład: 8.000 egzemplarzy.

## Spis treści

Z działalności Rady Dzielnicy II . . . . .	2
Budżet Obywatelski miasta Krakowa 2021 . . . . .	3
Można składać wnioski o zasiłki na 2021/2022 . . . . .	5
Umowa z PKP PLK podpisana! Tereny pod estakadami będą zagospodarowane zgodnie z wolą mieszkańców . . . . .	6
Sto lat! Sto lat! . . . . .	7
Nasze Grzegórzki – gdzie pospacerować, gdzie się zrelaksować? . . . . .	8
Kazimierz Ostrowski i Stefan Kosiński – wybitni krakowscy adwokaci – patronami skwerów na Grzegórzkach . . . . .	10
Kodeks drogowy 2021 . . . . .	11
Miejskie Centrum Informacji dla Seniorów . . . . .	12
Krakowski Konkurs Języka Angielskiego . . . . .	13
Piknik Rodzinny SAW Grzegórzki . . . . .	13
Pracowity weekend reprezentacji pływaków Zespołu Szkół Ogólnokształcących Mistrzostwa Sportowego . . . . .	16

## DZIELNICA II GRZEGÓRZKI



# Z działalności Rady Dzielnicy II

**W dniu 20 maja 2021 roku odbyła się XXV sesja Rady Dzielnicy II Grzegórzki. W trakcie sesji przyjęto następujące uchwały:**

- ✓ w sprawie wstępnego rozdysponowania środków wydzielonych do dyspozycji Dzielnicy II Grzegórzki na rok 2022.
- ✓ w sprawie korekty rozdysponowania środków wydzielonych do dyspozycji Dzielnicy II Grzegórzki na rok 2021.

**W dniu 17 czerwca 2021 roku odbyła się XXVI sesja Rady Dzielnicy II Grzegórzki, w trakcie której przyjęto następujące uchwały:**

- ✓ w sprawie korekty Wieloletniej Prognozy Finansowej i Wieloletniego Planu Inwestycyjnego dotyczącej zadania inwestycyjnego planowanego przez Radę Dzielnicy II Grzegórzki do realizacji w latach 2020-2021.
- ✓ w sprawie konsultacji społecznych dotyczących zagospodarowania placu przy Hali Targowej na terenie Dzielnicy II Grzegórzki.
- ✓ w sprawie korekty rozdysponowania środków wydzielonych do dyspozycji Dzielnicy II Grzegórzki na rok 2021.

**W dniu 09 lipca 2021 roku odbyła się XXVII sesja Rady Dzielnicy II Grzegórzki. W trakcie sesji zostały przyjęte uchwały:**

- ✓ w sprawie rozdysponowania środków wydzielonych do dyspozycji Dzielnicy II Grzegórzki na rok 2022.
- ✓ w sprawie korekty rozdysponowania środków wydzielonych do dyspozycji Dzielnicy II Grzegórzki na rok 2021.
- ✓ w sprawie korekty podziału środków finansowych w ramach zadania pn. „Obsługa Dzielnic” w roku 2021.
- ✓ w sprawie wniosku do Prezydenta Miasta Krakowa i Rady Miasta Krakowa o uregulowanie stanu prawnego działek ewidencyjnych nr 422/14, 422/15, 422/16 obr. 5 Śródmieście.

Pełna wersja uchwał do wglądu na stronie internetowej: [www.dzielnica2.krakow.pl](http://www.dzielnica2.krakow.pl), w siedzibie Rady Dzielnicy II Grzegórzki, przy al. Daszyńskiego 22 oraz w Biuletynie Informacyjnym Urzędu Miasta Krakowa: [www.bip.krakow.pl](http://www.bip.krakow.pl). Zachęcam również do odwiedzania profilu na portalu Facebook: @RadaDzielnicyGrzegorzki.

**Małgorzata Ciemięga**  
Przewodnicząca Rady i Zarządu Dzielnicy II Grzegórzki

# Budżet Obywatelski miasta Krakowa 2021

14 maja zakończył się okres składania wniosków do Budżetu Obywatelskiego (BO) miasta Krakowa na 2021 r. W roku bieżącym do dyspozycji autorów projektów jest rekordowa suma, aż 35 mln zł, z czego kwota 7 mln zł została przeznaczona na projekty ogólnomiejskie, reszta na dzielnicowe. W tegorocznej edycji propozycje zadań mogły obejmować jednoroczny lub dwuletni cykl realizacji. Koszt realizacji jednego projektu ogólnomiejskiego nie mógł być niższy niż 25 tys. zł oraz wyższy niż 1,4 mln złotych. W przypadku projektów dzielnicowych minimalna wartość zgłoszonego projektu to 2,5 tys. zł, natomiast kwoty maksymalne były różne w każdej z dzielnic. W dzielnicy II Grzegórzki maksymalna kwota projektu to 557 878,14 zł. W ramach BO dla Dzielnicy II, Urząd Miasta Krakowa zarezerwował kwotę 1 394 695,35 zł.

W 2021 r. złożone zostały w Budżecie Obywatelskim Krakowa łącznie 1043 projekty, z czego 216 to projekty ogólnomiejskie, a 827 to projekty dzielnicowe. Najwięcej projektów dzielnicowych złożonych zostało w Dzielnicy XIII Podgórze (65 projektów), a najmniej w Dzielnicy X Swoszowice (30 projektów). W dzielnicy II Grzegórzki zostały złożone łącznie 32 projekty. Dla porównania w roku ubiegłym w naszej dzielnicy zostało zgłoszone 47 projektów.

Poniżej zaprezentowana została lista wszystkich projektów złożonych dla Dzielnicy II Grzegórzki w BO w 2021 r.:

## ✓ **Park Linearny Białuchy – przystanek Kraków Olsza – Alnus park**

Tuż obok stacji kolejowej Kraków Olsza znajduje się bardzo zaniedbany skrawek zieleni o powierzchni 26 arów. Utworzenie w tym miejscu tzw. dzikiego parku idealnie wpisuje się w koncepcję Parku Linearnego Białuchy.

## ✓ **Joga na Mogilskim – ożywienie przestrzeni ronda Mogilskiego**

Joga na Mogilskim będzie organizowana w wakacyjne weekendy dostarczając mieszkańcom możliwość darmowej aktywności fizycznej i ożywiając przestrzeń ronda.

## ✓ **Baw się i śmieć**

Rozbudowa przyjaznego parku rekreacyjnego w celu stworzenia dzieciom, młodzieży i dorosłym miejsca do aktywnego i kreatywnego spędzania wolnego czasu, a także oddziaływań terapeutycznych.

## ✓ **Mali Ratownicy**

Szkolenia z pierwszej pomocy przedmedycznej wraz z obsługą AED (automatyczny defibrylator zewnętrzny) dla dzieci z przedszkoli i szkół z terenu Krakowa. Zakup materiałów profilaktyczno-edukacyjnych.

## ✓ **Smoczy Szlak na wzór wrocławskich krasnali – Smok co krok**

Szlak Smoków Krakowskich – wzorowany na wrocławskich krasnalach szlak turystyczny, gdzie figurki sympatycznych smoków oprowadzają nas po znanych i nieznanach atrakcjach dzielnicy.

## ✓ **Sortujmy na polu!**

Zadziałajmy na rzecz środowiska i wizerunku miasta! W miejscach najbardziej uczęszczanych przez spacerujących mieszkańców postawmy 3 praktyczne a estetyczne kosze do segregacji odpadów.

## ✓ **100 drzew dla Dzielnicy II Grzegórzki!**

Projekt zakłada nasadzenie min. 100 dużych sadzonek drzew (dęby, buki, jesiony i inne) na terenie dzielnicy, w miejscach wskazanych przez mieszkańców. TAK dla dużych drzew w mieście. Jedno dojrzałe drzewo wytwarza tlen dla kilku osób!

## ✓ **Sprzęt dla Strażaków z Westerplatte**

Poprawa bezpieczeństwa powszechnego (przeciwpożarowego) mieszkańców dzielnicy II poprzez zakup sprzętu do walki z pożarami i innymi zagrożeniami dla Jednostki Ratowniczo-Gaśniczej nr 1 obejmującej swoim obszarem działania dzielnicę II Grzegórzki.

## ✓ **Park Linearny Białuchy – nabycie działki przez Gminę Kraków**

Park Linearny Białuchy nie został do tej pory utworzony na terenie dzielnicy Grzegórzki z uwagi na problemy własnościowe niektórych działek położonych przy rzece, w tym działki 278/12 obr. 6 Śródmieście. Zadanie polega na wykupie tej działki.

## ✓ **Milonga na Mogilskim – edycja 3**

Projekt „Milonga na Mogilskim” ma na celu ożywienie kulturalne martwej przestrzeni ronda Mogilskiego. Organizowane w sobotnie, sierpniowe wieczory milongi połączone będą z nauką tanga i możliwością posłuchania granej na żywo muzyki.

## ✓ **800 biletów dla Seniorów w Kinie Paradox!**

Celem projektu jest zachęcenie mieszkańców Dzielnicy, którzy ukończyli 60. rok życia, do aktywnego uczestnictwa w życiu kulturalnym miasta poprzez przekazanie im 800 darmowych biletów do kina.

## ✓ **Kino pod gwiazdami na Bulwarach Wiślanych!**

Projekt zakłada organizację kina letniego na krakowskich Bulwarach. Projekcje filmów odbywałyby się na wolnym powietrzu. Można je podzielić tematycznie – tak aby w każdy weekend był jeden temat przewodni wyświetlanych filmów.

## ✓ **Szopka krakowska na Grzegórkach**

Zakupienie ekspozytora szopki krakowskiej i ustawianie go wraz z szopką na terenie Grzegórek. Szopka będzie dostępna dla mieszkańców na przystankach tramwajowych w okresie świąt Bożego Narodzenia.

## ✓ **Skocz w autobus – antyzatoka na al. Beliny-Prażmowskiego**

Propozycja zadania obejmuje budowę tzw. antyzatoki (peronu półwyspowego, wysepki autobusowej, przystanku półwyspowego) na przystanku „Cmentarz Rakowicki”, na wschodnim rogu al. płk. Władysława Beliny-Prażmowskiego i ul. Grochowskiej (przy aptece).

## ✓ **Szerszy chodnik dla pieszego jak woda dla spragnionego!**

Poszerzenie chodnika na ok. 200 m fragmencie od biurowca ABB do ul. Sądowej. Obecny chodnik z trudem pozwala na minięcie się dwóch osób i jest wciśnięty między parkingi a drogę dla rowerów. Aby zwiększyć komfort poruszania się należy go poszerzyć!

## ✓ **Stop utonięciom!**

Poprawa bezpieczeństwa powszechnego mieszkańców poprzez zakup specjalistycznego sprzętu ratownictwa wodnego dla jednostki uprawnionej do wykonywania ratownictwa wodnego przez MSWiA posiadającej zgodę. Prowadzenie działań edukacyjnych i prewencyjnych.

### ✓ **Boisko „W to mi graj”**

Budowa wielofunkcyjnego boiska z nawierzchni syntetycznej. Projekt ma powstać w miejscu obecnego boiska, które nie nadaje się do użytku. Nowe boisko da możliwość uprawiania sportu przez mieszkańców.

### ✓ **Bezpieczny i zdrowy przedszkolak**

Założeniem projektu jest zwiększenie bezpieczeństwa przebywających w przedszkolach dzieci, poprzez wzbogacenie sal zajęciowych pięciu przedszkoli publicznych w dzielnicy II Grzegórzki w wysokiej jakości systemy oczyszczania powietrza.

### ✓ **Kieszonkowy park nad Prądnikiem**

Kieszonkowy park nad rzeką Prądnik, wyznaczenie ekostref, utworzenie miododajnych łąk, zielonych stref, uli, ustawienie w miejscach występowania jeży domków i tabliczek informacyjnych w ekostrefach, utworzenie alejek, montaż ławek.

### ✓ **Zadbajmy o wzrok naszych dzieci**

Zajęcia treningu wzroku dla dzieci w wieku szkolnym i ich rodziców, prowadzone przez dyplomowanego instruktora. Zabawy, ćwiczenia, nauka poprawnej pracy ze wzrokiem, zminimalizowanie skutków nadmiernego używania ekranów, komputerów i smartphonów.

### ✓ **Koncerty na Rondzie Mogiłskim**

Celem projektu jest ożywienie niewykorzystanej kulturalnie przestrzeni Ronda Mogiłskiego. W cyklu letnich koncertów zaprezentują się wykonawcy związani z Dzielnicą II i działającym na jej terenie MDK Dom Harcerza im. prof. A. Kamińskiego.

### ✓ **Łączymy pokolenia: Senior, Rodzic, Wnuczek(-a)**

Dzięki współpracy z Centrum Młodzieży im. H. Jordana możliwe będzie zapewnienie nieodpłatnie: Wyjazdu do ośrodka Centrum Wypoczynku JordaNova w Gołkowicach Górnych, wycieczek, seansów w kinie PARADOX oraz zajęć z instruktorami dla całej rodziny.

### ✓ **Remont podwórka i miejsc parkingowych przy ul. Rzeźniczej 4**

Nawierzchnia podwórka, chodnik, miejsca postojowe i pas zieleni są w złym stanie technicznym. Utrudnione jest przemieszczanie się pieszych i poruszanie się aut. Ludzie narażeni są na upadki i urazy. Remont poprawi stan bezpieczeństwa i estetykę.

### ✓ **Kasztanowa aleja na cystersów – Posadźmy duże drzewa!**

Celem projektu jest stworzenie wzdłuż ulicy Cystersów przestrzeni przyjaznej dla mieszkańców poprzez rewitalizację przydrogowych pasów zaniedbanej zieleni i wykorzystanie tego terenu do nasadzeń kasztanowców oraz wielosezonalnych roślin dekoracyjnych.

### ✓ **Szkieletor pieszo-rowerowy**

Celem projektu jest stworzenie współdzielonej przestrzeni umożliwiającej bezpieczne i wygodne dojście pieszo oraz dojazd rowerem lub samochodem do Unity Centre i Uniwersytetu Ekonomicznego od strony al. Beliny-Prażmowskiego.

### ✓ **Bezpiecznie nad Wisłą – Grzegórzki – Etap II**

Poprawa bezpieczeństwa powszechnego mieszkańców dzielnicy II poprzez zakup sprzętu do ratownictwa wodnego i lodowego dla Jednostki Ratowniczo-Gaśniczej nr 1

### ✓ **Profesjonalna Siłownia w Parku Dąbie**

Wykonanie siłowni z regulowanym obciążeniem, dostosowaniem jej do osób niepełnosprawnych i wyposażenie w aplikację wirtualnego trenera.

### ✓ **Lepsze parkowanie, bezpieczniejsza droga dla rowerów**

Montaż ograniczników (separatorów) parkingowych. Potrzeba fizycznego i optycznego odgraniczenia zwiisu samochodów parkujących w Strefie Płatnego Parkowania.

Samochody dojeżdżające kołami do krawężnika zabierają nawet 40-50 cm drogi rowerowej.

### ✓ **Popularyzacja ochrony przeciwpożarowej wśród dzieci**

Poprawa bezpieczeństwa powszechnego mieszkańców dzielnicy I poprzez popularyzację ochrony przeciwpożarowej oraz szeroko pojmowanego bezpieczeństwa wśród dzieci z przedszkoli i szkół podstawowych.

### ✓ **Radarowe wyświetlacze prędkości Zieleniewskiego/Grzegórzecka**

Montaż radarowych wyświetlaczy prędkości na ulicach Grzegórek, gdzie notorycznie przekraczane są dozwolone prędkości i dochodzi do wypadków.

### ✓ **Podniebny plac młodzieży na boisku – Fabryczna/Grzegórzecka**

Projekt zakłada przekształcenie i rewitalizację terenu obok istniejącego zaniedbanego boiska przy ul. Fabrycznej/Nulla/Grzegórzeckiej, w pobliżu istniejącego placu zabaw dla dzieci.

### ✓ **Rowerem po Grzegórkach – kurs miejskiej jazdy na rowerze**

Z roku na rok przybywa w Krakowie rozwiązań ułatwiających poruszanie się na rowerze. Uczestnicy projektu pod okiem doświadczonych instruktorów dowiedzą się jak z nich korzystać, aby jeździć na rowerze bezpiecznie i komfortowo.

Ze szczegółowymi opisami wszystkich 32 ww. projektów złożonych w ramach BO w Dzielnicy II Grzegórzki można zapoznać się na stronie internetowej: <https://budzet.krakow.pl/projekty2021/dzielnica/2>

Dla projektów złożonych w ramach BO wymagane jest dostarczenie przez Wnioskodawcę list poparcia do dnia 30 czerwca 2021 r..

6 sierpnia dowiemy się, które ze zgłoszonych projektów przeszły ocenę merytoryczną – prawną. 15 września 2021 r. ogłoszona zostanie lista projektów, które w terminie 1–10 października 2021 r. będą poddane głosowaniu. Zwycięzców konkursu poznamy 29 października 2021 r. Poniżej prezentowany jest całościowy harmonogram naborów wniosków do BO dla miasta Krakowa w 2021 r.

## HARMONOGRAM PRAC NAD BUDŻETEM OBYWATELSKIM W ROKU 2021

DZIAŁANIE:	TERMIN:
Spotkania konsultacyjne z mieszkańcami	Marzec – kwiecień
Składanie projektów	12 kwietnia – 14 maja
Publikacja wyników weryfikacji	6 sierpnia
Składanie protestów wobec wyników oceny prawnej	6 – 16 sierpnia
Sporządzenie i ogłoszenie listy projektów, które będą poddane głosowaniu	15 września
Głosowanie	1 – 10 października
Ogłoszenie wyników głosowania	29 października
Zatwierdzenie projektów do realizacji	15 listopada

Dla osób zainteresowanych składaniem projektów w kolejnych naborach w Budżecie Obywatelskim miasta Krakowa, poniżej prezentujemy informacje dot. zasad składania projektów:

#### ✓ Kto może złożyć projekt?

- Projekt może złożyć osoba niezameldowana w Krakowie, wystarczy być mieszkańcem miasta. Mieszkańcy poniżej 18 roku życia mogą zarówno składać projekty, jak i brać udział w głosowaniu.
- Projekt składa się bezpośrednio na stronie internetowej: <https://budzet.krakow.pl/logowanie>
- Przed złożeniem projektu należy się zarejestrować na ww. stronie.

Dla osób, które nie mają czasu, aby opracować projekt lub nie mają pewności, czy poradzą sobie z tym tematem stworzono „Bank Pomysłów”. Wystarczy krótko opisać zadanie, wskazać jego kategorię i miejsce realizacji. Każdy pomysł może stać się inspiracją lub podpowiedzią dla innych.

Bank Pomysłów dostępny jest na stronie internetowej: [http://obywatelski.krakow.pl/start/248264,artykul,bank\\_pomyslow\\_.html](http://obywatelski.krakow.pl/start/248264,artykul,bank_pomyslow_.html)

Przy opracowywaniu projektu należy pamiętać, iż miejscem realizacji zadania może być jedynie działka należąca do miasta. Dla ww. celu Urząd Miasta Krakowa przygotował wirtualną mapę działek miejskich, która jest dostępna pod adresem: [https://msip.krakow.pl/kompozycje\\_mapowe/237908,2051,komunikat,budzet\\_obywatelski\\_-\\_mapa.html?\\_ga=2.254999179.2057066155.1623496301-1977525331.1623496301](https://msip.krakow.pl/kompozycje_mapowe/237908,2051,komunikat,budzet_obywatelski_-_mapa.html?_ga=2.254999179.2057066155.1623496301-1977525331.1623496301)

Obecnie na kompozycji mapowej kolorem niebieskim odznaczono ok. 30 tys. działek, na których istnieje potencjalna możliwość realizacji zadań. Będzie to jeszcze

każdorazowo weryfikowane podczas oceny merytoryczno-prawnej zgłoszonych projektów.

W celu prawidłowego przygotowania projektu należy określić jego wydatki. Do tego celu Urząd Miasta Krakowa przygotował cennik, który zawiera szacunkowe koszty np. budowy 1 km ścieżki rowerowej, remontu placu zabaw czy założenia teatru plenerowego w parku.

Cennik jest dostępny na stronie internetowej: [https://budzet.krakow.pl/twoje\\_bo/247637,artykul,cennik.html](https://budzet.krakow.pl/twoje_bo/247637,artykul,cennik.html)

Kosztorys zadania nie jest warunkiem koniecznym przy składaniu projektu, a ostatecznej wyceny zadania dokonują jednostki odpowiedzialne za weryfikację merytoryczno – prawną zgłoszonych projektów. Warto jednak wstępnie oszacować koszty realizacji zadania, aby wiedzieć, czy mieszczą się one w limitach finansowych przeznaczonych na budżet obywatelski.

Dla prawidłowego zgłoszenia projektu w BO wymagane jest dołączenie listy poparcia dla projektu, podpisaną przez co najmniej 15 mieszkańców dzielnicy – w przypadku projektów dzielnicowych lub 15 mieszkańców miasta – w przypadku projektów ogólnomiejskich.

Internetowa platforma budżetu obywatelskiego po złożeniu propozycji zadania automatycznie generuje listę poparcia dla danego projektu. Trzeba ją wydrukować i zebrać wymaganą liczbę podpisów.

Z przykładami projektów realizowanymi w ramach BO w 2020 r. można zapoznać się na stronie: <https://budzet.krakow.pl/projekty2020/realizowane>, natomiast z archiwum wszystkich projektów na stronie: [https://budzet.krakow.pl/238710,artykul,archiwum\\_projektow.html](https://budzet.krakow.pl/238710,artykul,archiwum_projektow.html)

**Tomasz Ślusarczyk**  
**Radny Dzielnic II Grzegórzki**

## Można składać wnioski o zasiłki na 2021/2022

Krakowskie Centrum Świadczeń przyjmuje wnioski o przyznanie zasiłków rodzinnych, specjalnego zasiłku opiekuńczego oraz świadczeń z funduszu alimentacyjnego na nowy okres 2021/2022.

Wnioski o przyznanie tych zasiłków, a także o wydanie lub przedłużenie Krakowskiej Karty Rodzinnej 3+ można pobrać i złożyć w formie papierowej w poniższych lokalizacjach Urzędu Miasta Krakowa od 7.40 do 15.00:

- ul. Stachowicza 18, os. Zgody 2, pok. 117, 119
- ul. Wielicka 28 A - w tym miejscu tylko do 30 września.

Natomiast starając się o specjalny zasiłek opiekuńczy, wniosek można złożyć w dwóch miejscach, przy ul. Stachowicza 18 oraz na os. Zgody 2, w pok. 117 i 119, od 7.40 do 15.00.

Aby korzystać z wypłaty świadczeń z funduszu alimentacyjnego wnioski przyjmowane są do 31 października br., natomiast aby móc pobierać świadczenia rodzinne oraz specjalny zasiłek opiekuńczy wnioski należy złożyć do 30 listopada br.

Wszystkie zgłoszenia można wysłać także w formie elektronicznej. Osoby posiadające tzw. Profil Zaufany ePUAP lub

podpis elektroniczny:

- za pomocą portalu EMP@TIA prowadzonego przez Ministerstwo Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej
- za pomocą elektronicznej Platformy Usług Administracji Publicznej ePUAP

Wniosek o wydanie lub przedłużenie Krakowskiej Karty Rodzinnej 3+ za pomocą Platformy Usług Administracji Publicznej ePUAP.

Przypominamy także o możliwości zarezerwowania wizyty w Krakowskim Centrum Świadczeń poprzez stronę [www.umawianiewizyt.um.krakow.pl](http://www.umawianiewizyt.um.krakow.pl) dla poniższych miejsc:

- ul. Stachowicza 18
- os. Zgody 2, pok. 117, 119
- ul. Wielicka 28 A.

Krakowskie Centrum Świadczeń zachęca w szczególności do korzystania z lokalizacji przy ul. Wielickiej 28A, z uwagi na najmniejszą ilość osób oczekujących w tym miejscu.

[https://www.krakow.pl/aktualnosci/251893,26,komunikat,mozna\\_skladac\\_wnioski\\_o\\_zasilki\\_na\\_2021\\_2022.html](https://www.krakow.pl/aktualnosci/251893,26,komunikat,mozna_skladac_wnioski_o_zasilki_na_2021_2022.html)  
(krakow.pl)

# Umowa z PKP PLK podpisana! Tereny pod estakadami będą zagospodarowane zgodnie z wolą mieszkańców

W dniu 25 czerwca 2021 roku Gmina Miejska Kraków podpisała porozumienie ze spółką PKP Polskie Linie Kolejowe dotyczące dzierżawy terenów pod nowo powstałymi estakadami kolejowymi między ulicą Kopernika a Miodową. Jak zapowiadają obie strony, zgodnie z raportem z konsultacji społecznych z mieszkańcami, w miejscu starych nasypów kolejowych pojawią się ciągi pieszo-rowerowe, dużo zieleni oraz miejsca wypoczynku i rekreacji dla osób w każdym wieku.

Podpisanie tej umowy to nasz wspólny sukces. Przypominamy, że to Rada Dzielnicy II zainicjowała w poprzedniej kadencji spotkania konsultacyjne, na których mieszkańcy mieli możliwość porozmawiania z władzami PKP. Pierwsze takie spotkanie odbyło się w siedzibie Rady przy ul. Daszyńskiego, z inicjatywy niżej podpisanej radnej okręgu Beaty Dzieszzyńskiej, prywatnie mieszkanki najbliższej okolicy estakady. Zainteresowanie mieszkańców przerosło oczekiwania! Dowiedzieliśmy się wtedy, że PKP zamierza rozebrać porośniętą zielenią wał kolejowy i zamiast niego postawić betonową konstrukcję. Takie plany wzbudziły stanowczy sprzeciw. Domagaliśmy się informacji i możliwości współdecydowania o okolicy naszych domów. W skutek zaangażowania mieszkańców i naszych działań rozpoczął się oficjalny proces konsultacyjny.

Spotykaliśmy się z osobami odpowiedzialnymi za inwestycje w PKP PLK, ale także urzędnikami miejskimi, w tym z panią wiceprezydent Elżbietą Koterbą i później panem wiceprezydentem Jerzy Muzykiem. To na jednym z tych spotkań pojawił się pomysł wykorzystania przestrzeni pod estakadą zgodnie z oczekiwaniami mieszkańców. Jednak wciąż nie miał on większych szans na realizację, póki nie zostanie podpisana umowa. Przedstawiciele Rady Dzielnicy II Grzegórzki na każdym z tych spotkań konsekwentnie pytali o termin podpisania umowy między PKP PLK a Gminą Miejską Kraków. Wciąż słyszeliśmy, że rozmowy trwają.

W międzyczasie dużo się działo. Został przeprowadzony konkurs na wizję urbanistyczno – architektoniczną zagospodarowania tego terenu. Obywatele mieli możliwość oddania swojego głosu na ten najbardziej im odpowiadający Projekt konkursowe wybrane przez SARP nie wzbudziły

jednak entuzjazmu wśród mieszkańców najbliższej okolicy, ponieważ owe śmiałe wizje nie były możliwe do realizacji, choćby ze względu na ich kubaturę.

Zostały także przeprowadzone warsztaty partycypacyjne z mieszkańcami. Prowadziła je firma A2P2 architecture & planning. Uczestnicy podzieleni na grupy mogli już bardziej realistycznie zaplanować, co w konkretnym miejscu mogłoby się znaleźć i określić jakie funkcje są tutaj potrzebne. Raporty z tych spotkań mają być wiążące dla powstającego obecnie planu zagospodarowania tego terenu, którego realizację powierzono Zarządowi Zieleni Miejskiej. Pozostaje nam trzymać ich za słowo!

Teraz kilka słów o samym projekcie: głównym jego założeniem jest stworzenie nowej zielonej przestrzeni publicznej – Parku Kolejowego. Wzdłuż nowej estakady będzie przebiegała trasa pieszo – rowerowa. Przyszły park podzielono na strefy funkcjonalne, zachowując przy tym maksymalny udział zieleni. Sposób zagospodarowania terenu różni się w zależności od zastanych czynników przestrzenno-architektonicznych, takich jak: wysokość filarów, szerokość estakady czy najbliższe sąsiedztwo.

Interesujące wydaje się utworzenie ścieżki edukacyjnej dotyczącej historii rozwoju transportu kolejowego w Polsce wraz z identyfikacją graficzną, która ma ubarwić betonowe słupy.

W pierwszym etapie (od ul. Kopernika do ul. Grzegórzeckiej) pojawią się: strefa izolacyjnej zieleni, plac zabaw w postaci miasteczka kolejowego i ogród sensoryczny. Znajdzie się także miejsce na wybieg dla psów, o który Rada Dzielnicy II Grzegórzki walczy od wielu lat. W kolejnym etapie (od ul. Grzegórzeckiej do ul. Miodowej) znajdą się: strefa rekreacyjna, parkingi rowerowe, strefa wielofunkcyjna (usługowa, handlowa, kulturalna), strefa spotkań oraz strefa sportowa (w tym: strefa koszykówki, piłki nożnej, fitness i skate park).

*Beata Dzieszzyńska  
Członkini Zarządu  
Rady Dzielnicy II Grzegórzki*

*Wizualizacje: PKP PLK SA*



# LIGA 100-LECIA OLSZY



## Sto lat! Sto lat!

Na terenie naszej Dzielnicy, przy ulicy Siedleckiego 7 znajduje się Krakowski Klub Sportowy OLSZA, którego tradycje sięgają 1921 roku. Obecnie klub zajmuje 18. miejsce w rankingu ponad 300 licencjonowanych klubów tenisowych w Polsce. Wiek biegania po kortach i odbijania piłek zobowiązuje! 15 czerwca br. rozpoczęły się emocjonujące rozgrywki w ramach Ligi 100-lecia Olszy. W pięciu kategoriach bierze udział około stu amatorów tenisa. W ramach rozpoczynających się obchodów jubileuszowych przewidziano wiele atrakcyjnych wydarzeń, również dla mieszkańców Dzielnicy II Grzegórzki. Dowiedcie się Państwo o nich wkrótce z plakatów oraz na stronie [www.olsza-krakow.pl](http://www.olsza-krakow.pl).

Serdecznie zapraszamy!

KKS Olsza



- Początek rozgrywek 15 czerwca
- Rozgrywki play-off 18 września
- Uroczyste zakończenie 19 września
- Atrakcyjne nagrody dla zwycięzców!

### Informacje i zapisy:

- recepcja KKS Olsza  
ul. M. Siedleckiego 7
- [www.ktenis.pl/liga](http://www.ktenis.pl/liga)
- [www.olsza-krakow.pl](http://www.olsza-krakow.pl)

# Nasze Grzegórzki

## – gdzie pospacerować, gdzie się zrelaksować?



Na początek zadajmy sobie takie pytanie: z czym się nam kojarzy nasza dzielnica – Grzegórzki? Niejedna osoba, a zwłaszcza ci, którzy mieszkają tu bardzo krótko lub widzą Grzegórzki najczęściej z perspektywy kierowcy lub pasażera samochodu powiedzą, że jest to gęsto zabudowana dzielnica położona w ścisłym centrum Krakowa. Sporo w tym prawdy – w końcu gdziekolwiek się rozejrzemy, zobaczymy tu mnóstwo budynków, które sąsiadują z ruchliwymi arteriami komunikacyjnymi. Ciągłe zresztą powstają nowe budynki. Jest ich zresztą tak dużo, że śmiało można stwierdzić, iż na Grzegórkach ma miejsce deficyt zieleni i miejsc do odpoczynku.

Problem związany z niedostatkiem zieleni nie oznacza jednak, że gdy chcemy wyjść z domu, a jednocześnie nie chcemy się daleko przemieszczać, to na Grzegórkach jesteśmy zupełnie pozbawieni możliwości spędzenia chwili wolnego czasu np. na ławeczce w parku, pospacerowania w cieniu drzew lub odpoczynku nad Wisłą. W obrębie naszej dzielnicy jest bowiem kilka miejsc, gdzie możemy odpocząć od wielkomiejskiego zgiełku. Niektóre z nich dysponują dodatkowo mniejszą lub większą ofertą w zakresie infrastruktury rekreacyjno – sportowej.

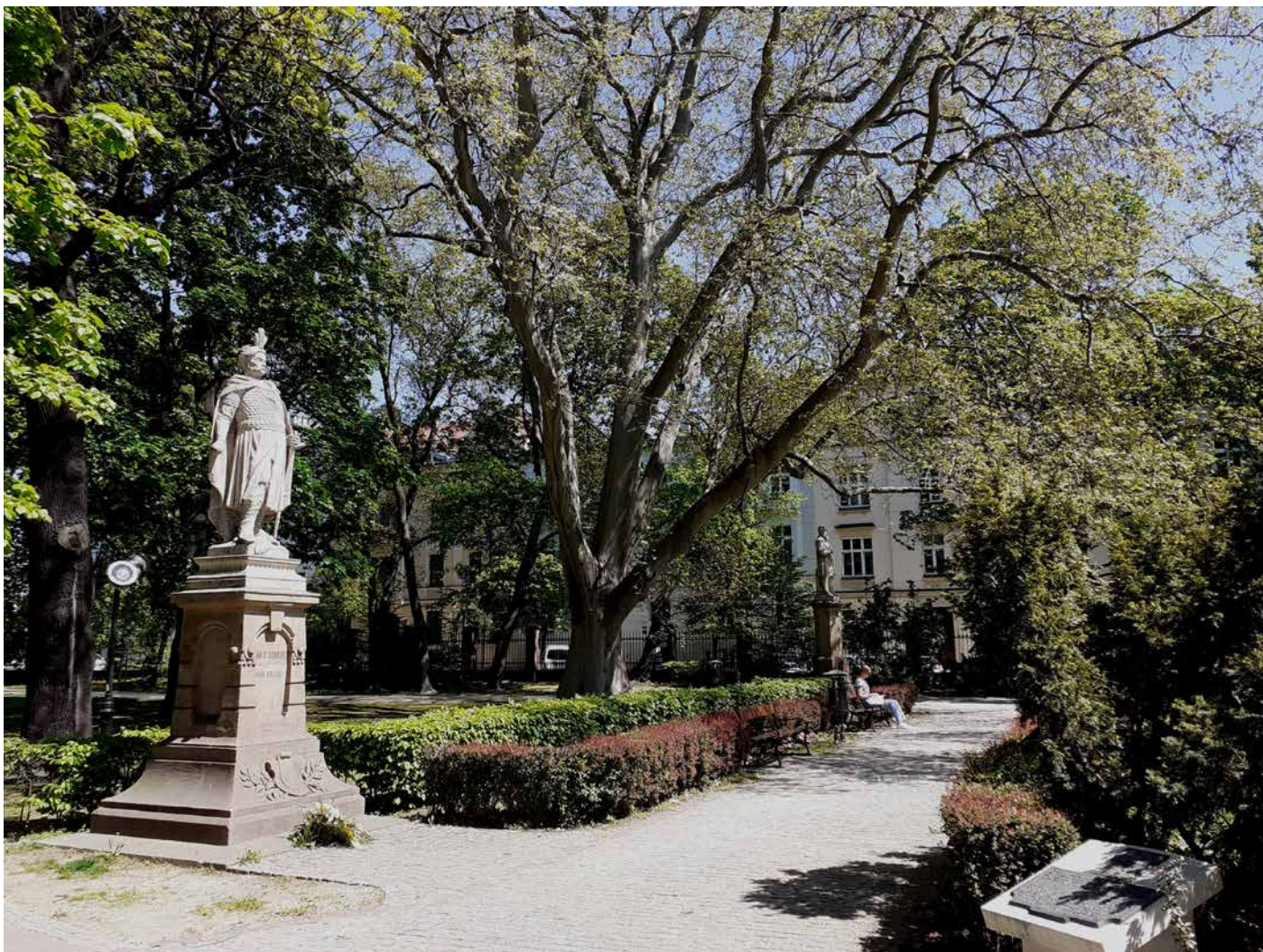
Jednym z najważniejszych miejsc służących mieszkańcom naszej dzielnicy do celów rekreacyjnych jest Park Dąbie. Leży on pomiędzy Osiedlem Stare Dąbie a rzeką Wisłą, blisko miejsca, gdzie rzeka Białucha wpada do Wisły. Z myślą o najmłodszych mieszkańcach osiedla powstał tam kilka lat temu tzw. „Smoczy Skwer”. Jego elementy wykonane z naturalnych materiałów nawiązują do legendy związanej ze Smokiem Wawelskim. W obrębie Smoczego Skweru znajduje się ścianka wspinaczkowa oraz tor przeszkód. Można znaleźć tam także linarium oraz hamak. Istnieje ponadto możliwość zagrania w ping – ponga czy w szachy. Obok parku znajduje się inny, mniejszy plac zabaw przy ul. Widok. Park Dąbie jest więc idealnym miejscem na rodzinny spacer.

Jak wspominałyśmy o miejscu dobrym na spacer, to chyba każdemu mieszkańcowi naszej dzielnicy (a tak naprawdę całego Krakowa) przychodzi na myśl oczywiście Bulwary Wiślane. Są one jednym z najbardziej ulubionych miejsc rekreacji w obrębie Grzegórek. Możemy tam udać się na spacer, przejechać się rowerem lub np. przejechać się na rolkach. Już od kilku lat w rejonie Mostu Kotlarskiego w okresie letnim funkcjonuje plaża nad Wisłą. Po przeciwnej stronie mostu mamy z kolei do dyspozycji siłownię. Warto tu przypomnieć, że do jej powstania kilka lat temu przyczyniła się Rada Dzielnicy II Grzegórzki.

Na obszarze naszej dzielnicy, blisko dworca autobusowego, położony jest z kolei Park Strzelecki. Jego specyfika polega na tym, że w cieniu drzew możemy tam odpocząć, a jednocześnie przenieść się do historii. W parku znajdują się bowiem liczne pomniki i popiersia znanych osób. Wśród







drzew rosnących w obrębie parku znajduje się m.in. platan klonolistny, który jest pomnikiem przyrody i posiada dużą wartość dendrologiczną.

Obok tych większych parków, w naszej dzielnicy funkcjonują także te mniejsze, określane mianem parków kieszonkowych. Również takie małe, cieszące oko fragmenty zieleni są dla mieszkańców niezwykle ważne. Nie wszędzie jest bowiem możliwe utworzenie nowego, a jednocześnie dużego parku do celów rekreacyjnych. W końcu Grzegórzki są dzielnicą gęsto zabudowaną, położoną w ścisłym centrum Krakowa. Jednym z takich miejsc, jakie funkcjonują w obrębie naszej dzielnicy jest Ptasi Ogród, znajdujący się przy ul. Bobrowskiego. Możemy tam przyjść i odpocząć w cieniu drzew na huśtawkach, słuchając świergotu ptaków.

Z początkiem lipca otwarty został nowy park kieszonkowy, określany jako Naturalna Strefa Relaksu. Park ten powstał w wyniku starań mieszkańców, zakończonych złożeniem projektu w ramach Budżetu Obywatelskiego. Inspiracją projektu parku stała się gałązka drzewa. Idąc ścieżką od strony ul. Grzegórzeckiej można tam napotkać zielone wyspy w kształcie listków, na których zostały zlokalizowane liczne atrakcje, jak np. urządzenia zabawowe dla dzieci z naturalnych materiałów, ścieżka bosych stóp, stoły piknikowe czy też hamak. W obrębie parku znajduje się zjeżdżalnia, miejsce do wspinania czy podwieszane przejście na łańcuchach. W miejscu, w którym dochodzą promienie słoneczne znajdzie się osiedlowy zielnik, w którym w przygotowanych skrzynkach okoliczni mieszkańcy będą mogli uprawiać i dzielić się ziołami. Park ten jest połączony ścieżką ze znajdującym się w jego bezpośrednim sąsiedztwie Ptasim Ogrodem.

Oprócz wspomnianych wcześniej miejsc do rekreacji można jeszcze wymienić kilka innych. W obrębie naszej dzielnicy możemy choćby pospacerować doliną Białuchy czy też odpocząć w obrębie alejki biegnącej przez ul. Daszyńskiego.

Na tym zresztą nie koniec. Kilka lat temu pod władanie miasta Krakowa przeszedł obszar obejmujący teren przysiółka Parku Grzegórzeckiego. Znajduje się on pomiędzy ul. Skrzatów a ul. Zieleniewskiego, na obszarze dawnych terenów wojskowych i aktualnie porośnięty jest porośnięty dziką roślinnością. Aktualnie jest on nieurządzony, ale po jego zagospodarowaniu ma szansę stać się największym parkiem w obrębie Grzegórek. Ponadto, w następstwie starań mieszkańców, dotychczasowy dziki parking przy ul. Fabrycznej stanie się kolejnym parkiem kieszonkowym na Grzegórkach. Stanie się to niejako wbrew temu co się wokół dzieje, w końcu rejon ul. Fabrycznej intensywnie się zabudowuje.

Grzegórzki są jedną z tych dzielnic Krakowa, gdzie szczególnie mocno odczuwamy niedostatek terenów zielonych. Jak bardzo są one potrzebne widać zwłaszcza wtedy, gdy np. w wolnym czasie udajemy się na spacer w kierunku dostępnych skwerów, lasów czy też parków miejskich. Doceniamy ich znaczenie zwłaszcza w dni upalne, których w ostatnich latach jest bardzo dużo i są one coraz bardziej uciążliwe. Udając się do parku możemy odetchnąć od upałów, wyciszyć się i odpocząć od codziennego zgiełku, spędzając wolny czas w otoczeniu drzew.

**Łukasz Pietryka**  
Członek Zarządu Rady Dzielnicy II Grzegórzki

# Kazimierz Ostrowski i Stefan Kosiński – wybitni krakowscy adwokaci – patronami skwerów na Grzegórkach



W dniu 10 maja 2021 r. odbyła się uroczystość nadania imion dwóch skwerów w obrębie naszej dzielnicy. Ich patronami zostali dwaj wybitni krakowscy adwokaci – Kazimierz Ostrowski i Stefan Kosiński. Uchwałę o nadaniu imion dwóm skwerom podjęła Rada Dzielnicy II Grzegórzki na posiedzeniu w dniu 10 maja 2020 r. Inicjatorem nadania ich nazwy jest Okręgowa Rada Adwokacka w Krakowie.

Skwer Kazimierza Ostrowskiego znajduje się u zbiegu Al. płk Władysława Beliny – Prażmowskiego i ul. Józefa Brodowicza, z kolei Skwer Stefana Kosińskiego obejmuje obszar znajdujący się pomiędzy Al. Powstania Warszawskiego a Ogrodem Botanicznym. Patron pierwszego z nich, Kazimierz Ostrowski urodził się w 1907 r. w Krakowie i z naszym miastem związał całe swoje życie. Ukończył studia z zakresu prawa na Uniwersytecie Jagiellońskim. Na tej uczelni uzyskał także tytuł doktora prawa. Należał do Związku Polskiej Młodzieży Demokratycznej, a w latach 1927 – 1932 pełnił funkcję prezesa tego związku. Po odbyciu



aplikacji został w 1934 r. adwokatem. Równolegle był synikiem Miasta Krakowa.

Kazimierz Ostrowski w czasie II wojny światowej działał w konspiracji, należał do Związku Odbudowy Rzeczypospolitej, pełniąc funkcję Komendanta Okręgu Krakowskiego. W 1942 r. wskutek dekonspiracji był zmuszony do ucieczki do Warszawy, gdzie ukrywał się pod przybranym nazwiskiem i nadal działał w konspiracji. Uczestniczył w Powstaniu Warszawskim jako dowódca Placówki Radiowo – Informacyjnej „Anna”.

Jako adwokat w okresie PRL specjalizował się w sprawach karnych, był doskonałym i odważnym obrońcą w wielu znanych procesach politycznych. Wstąpił się m.in. jako obrońca Kurii Arcybiskupiej w Krakowie, uczestników manifestacji z okazji 3 maja, jaka miała miejsce w Krakowie w 1946 r. czy też działaczy „Solidarności” z okresu stanu wojennego. Aktywnie uczestniczył w pracach Centrum Obywatelskich Inicjatyw Ustawodawczych „Solidarności”. Był wielokrotnie odznaczany, otrzymał m.in. Krzyż Walecznych za udział w Powstaniu Warszawskim. W 1989 r. otrzymał Krzyż Kawalerski, natomiast w 1995 r. Krzyż Komandorski z gwiazdą Orderu Odrodzenia Polski za całokształt działalności niepodległościowej.

Kazimierz Ostrowski był wychowawcą i patronem wielu aplikantów adwokackich. Przez szereg lat prowadził szkolenia z zakresu procedury karnej. Był m.in. sędzią Wyższego Sądu Dyscyplinarnego (wiceprezesem). Dożył wieku 92 lat. Nad jego trumną odczytano osobiste kondolencje jego przyjaciela – Ojca Świętego Jana Pawła II, podkreślające zasługi zmarłego jako człowieka i adwokata.

Stefan Kosiński urodził się w 1909 r. w Staromieście koło Rzeszowa. Był działaczem społecznym i samorządowym. Studia prawnicze ukończył w 1934 r. Następnie odbył aplikację w krakowskim oddziale Prokuraturii Generalnej i w 1937 r. podjął tam pracę jako referendarz. W 1936 r. uzyskał doktorat z prawa cywilnego i do 1939 r. był asystentem w Katedrze Prawa Cywilnego prof. Fryderyka Zolla.

W czasie II wojny światowej Stefan Kosiński walczył w kampanii wrześniowej w stopniu podchorążego, a następnie działał w konspiracji i wykładał na tajnym Wydziale Prawa UJ. Ukrył i przechował archiwum krakowskiego oddziału Prokuraturii Generalnej. Został adwokatem w 1942 r. W czasie stalinowskich czystek został usunięty z pracy na Uniwersytecie Jagiellońskim. Poświęcił się wówczas pracy w adwokaturze, którą wykonywał do 1983 r. Wielokrotnie występował jako obrońca w procesach politycznych. Był m.in. obrońcą Melchiora Wańkowicza, a w latach stanu wojennego bronił bez honorarium licznych działaczy „Solidarności”. Przez wiele lat czynnie działał w samorządzie adwokackim. Był wykładowcą, egzaminatorem i patronem dla wielu pokoleń aplikantów adwokackich.

**Łukasz Pietryka**  
Członek Zarządu Rady Dzielnicy II Grzegórzki

# Kodeks drogowy 2021

Obowiązujące od 1 czerwca 2021 roku przepisy Prawa o ruchu drogowym wprowadzają nowe obowiązki dla kierowców i pieszych, które zwiększają bezpieczeństwo pieszych na drogach, ujednolicają dopuszczalną prędkość na obszarze zabudowanym, a także obligują kierujących pojazdami do zachowania minimalnego odstępu między pojazdami na autostradach i drogach ekspresowych.

Zgodnie z nowymi przepisami, pieszy wchodzący na przejście dla pieszych będzie miał pierwszeństwo przed pojazdem, za wyjątkiem tramwaju. Przed tramwajem pieszy będzie miał pierwszeństwo tylko wówczas, gdy znajdzie się już na przejściu dla pieszych.

W celu zwiększenia ochrony pieszego w rejonie przejścia dla pieszych ustawodawca doprecyzował przepisy dotyczące zachowania się kierujących pojazdami, zobowiązując ich do obserwacji nie tylko przejścia dla pieszych, ale i jego okolicy oraz do stworzenia możliwości bezpiecznego przejścia przez jezdnię dla pieszych znajdujących się na przejściu dla pieszych oraz tych, którzy na to przejście wchodzi. I tak, kierujący pojazdem zbliżając się do przejścia dla pieszych, jest zobowiązany:

- zachować szczególną ostrożność,
- zmniejszyć prędkość tak, aby nie narazić na niebezpieczeństwo pieszego znajdującego się na tym przejściu albo na nie wchodzącego i ustąpić pierwszeństwa pieszemu znajdującemu się na tym przejściu albo wchodzącemu na to przejście.

Nowe regulacje nie zwolniły pieszego z obowiązku zachowania szczególnej ostrożności podczas

wchodzenia i przechodzenia przez jezdnię lub torowisko oraz korzystania z przejścia dla pieszych. W dalszym ciągu zabrania się pieszemu wchodzenia na jezdnię, w tym również na przejście dla pieszych, bezpośrednio przed jadącym pojazdem.

Bardzo ważną zmianą dla pieszego jest zakaz korzystania z telefonu lub innego urządzenia elektronicznego podczas wchodzenia lub przechodzenia przez jezdnię lub torowisko, w tym również podczas wchodzenia lub przechodzenia przez przejście dla pieszych – w sposób, który prowadzi do ograniczenia możliwości obserwacji sytuacji na jezdni, torowisku lub przejściu dla pieszych.

Istotne zmiany ustawodawca wprowadził również w zakresie ruchu pojazdów. Zrównał dopuszczalną prędkość pojazdu lub zespołu pojazdów przez całą dobę na obszarze zabudowanym do 50 km/h. Wyeliminował także możliwość „jazdy na zderzaku”, określając minimalny odstęp między pojazdami. Na autostradach i drogach ekspresowych kierujący został zobowiązany do zachowania minimalnego odstępu od poprzedzającego go – na tym samym pasie ruchu – pojazdu. Odstęp ten wyrażono w metrach i określa się jako nie mniejszy niż połowa liczby określającej prędkość pojazdu, którym się poruszamy, wyrażonej w kilometrach na godzinę. Na przykład przy prędkości 100 km/h odstęp nie może być mniejszy niż 50 m. Zasada ta nie obowiązuje podczas manewru wyprzedzania.

Nowe przepisy zostały wprowadzone ustawą z dnia 25 lutego 2021 r. o zmianie ustawy – Prawo o ruchu drogowym (Dz.U. poz. 463).



**Zabronione jest korzystanie z telefonu lub innego urządzenia elektronicznego podczas wchodzenia lub przechodzenia przez jezdnię lub torowisko oraz na przejściu dla pieszych - w sposób, który prowadzi do ograniczenia możliwości obserwacji sytuacji na jezdni, torowisku lub przejściu dla pieszych.**



# Miejskie Centrum Informacji dla Seniorów

Centrum Informacji dla Seniorów zostało uruchomione w siedzibie Rady Krakowskich Seniorów przy Al. I. Daszyńskiego 19.

**Miejskie Centrum Informacji dla Seniorów** funkcjonuje:

- dni: od poniedziałku do piątku (w dni robocze)
- godziny: 8.00 do 15.00
- telefon: 12-445-96-67
- e-mail: [informacjaSenior@um.krakow.pl](mailto:informacjaSenior@um.krakow.pl)

**W okresie zagrożenia pandemią koronawirusa COVID – 19 zapraszamy Seniorów do korzystania z informacji telefonicznie.**

W Centrum można uzyskać informacje o miejskich działaniach na rzecz osób starszych:

- korzystania z pomocy Miejskich Ośrodków Pomocy Społecznej, Miejskiego Centrum Opieki, Miejskie Centrum Opieki dla Osób Starszych, Przewlekłe Niepełnosprawnych oraz Niesamodzielnych
- korzystania z sieci Centrów Aktywności Seniorów (obecnie CAS prowadzą szereg zajęć on – line dla Seniorów: szkolenia językowe, zajęcia manualne, kawiarenki uczestników oraz zajęcia sportowe)

- pomocy prawnej i psychologicznej
- – nieodpłatnych usług: np. Żłota Rączka, usługa pedagogiczna
- – usługa transportowa: Meleks 80 + Seniorów przewóz Seniorów meleksami na miejskich cmentarzach do grobów swoich bliskich (Prądnik Czerwony, Rakowice,-Grębałów )
- na temat pomocy żywnościowej prowadzonej przez Bank Żywności
- informacje w sprawie opieki, pomocy i możliwości aktywnego spędzania czasu,

W Miejskim Centrum Informacji dla Seniorów można także otrzymać:

- Informator Krakowskiego Seniora oraz ulotki informacyjne i materiały promocyjne miasta.
- Dostępny jest dwutygodnik miejski „Kraków.pl” oraz „Gazeta Senior” i inne wydawnictwa.

Centrum jest prowadzone w ramach gminnego Programu Aktywności i Integracji Osób Starszych 2021-2025 PASiOS.

**Krystyna Rozłonkowska**  
rzecznik prasowy RKS  
Tel.512 692 109 lub 660 637 097

## Narodowy Spis Powszechny Ludności i Mieszkań 2021

 Liczymy się  
DLA POLSKI!

- Od 1 kwietnia do 30 września br., zgodnie z ustawą o narodowym spisie powszechnym ludności i mieszkań 2021 (Dz. U. z 2019 poz. 1775, z późn. zm.), na terenie całego kraju prowadzony jest Narodowy Spis Powszechny Ludności i Mieszkań NSP 2021.
- **Udział w spisie powszechnym jest obowiązkowy**, a wszystkie zebrane dane są objęte tajemnicą statystyczną. Odmowa udziału w spisie może skutkować nałożeniem kary grzywny.
- Podstawową, a jednocześnie najbezpieczniejszą i najwygodniejszą metodą udziału w spisie NSP 2021, jest **samospis internetowy** – na stronie [spis.gov.pl](https://spis.gov.pl) należy zalogować się do aplikacji i wypełnić formularz spisowy.
- Osoby, które nie mają dostępu do Internetu, mogą spisać się przez telefon, dzwoniąc na infolinię spisową pod numer telefonu: **22 279 99 99** (od poniedziałku do piątku w godzinach 8:00–18:00).
- Osoby chcące spisać się samodzielnie mogą również skorzystać z punktów spisowych przygotowanych w każdym urzędzie gminy i miasta, a także w siedzibie i oddziałach Urzędu Statystycznego w Krakowie. Warto wcześniej telefonicznie sprawdzić dostępność punktu spisowego i umówić się na konkretny termin.
- Z osobami, które nie spiszają się samodzielnie, od początku maja br. będą kontaktować się telefonicznie rachmistrzowie spisowi. Każdy respondent, do którego zadzwoni rachmistrz spisowy, zobaczy na ekranie swojego telefonu jeden z dwóch numerów telefonów: **22 828 88 88** lub **22 279 99 99**. Przed rozpoczęciem wywiadu rachmistrz zobowiązany jest do podania swojego imienia, nazwiska oraz – na życzenie respondenta – także numeru identyfikatora rachmistrza spisowego.
- Tożsamość rachmistrza można zweryfikować dzwoniąc na infolinię spisową pod numer telefonu 22 279 99 99 lub sprawdzając samodzielnie w aplikacji „Sprawdź rachmistrza” dostępnej na stronie [spis.gov.pl](https://spis.gov.pl).
- **Z uwagi na epidemię wywiady bezpośrednie nie będą realizowane do odwołania.**
- Uprzejmie prosimy o przekazywanie tej informacji osobom starszym z Państwa rodzin, grona znajomych i sąsiadów, a także o pomoc w spisananiu się bliskim osobom, dla których samodzielne wywiązanie się z tego obowiązku może być trudnością.

**Spis trwa od 1 kwietnia do 30 września 2021 r.**  
Więcej informacji na [spis.gov.pl](https://spis.gov.pl)

 **GUS** | NSP 2021

# Krakowski Konkurs Języka Angielskiego

Lato w pełni a my w tych gorących, letnich dniach powrócimy do zimy, a konkretnie do grudnia 2020 r. Mimo pandemii udało nam się zorganizować wspólnie z Radą Dzielnicy II i Szkołą Podstawową nr 38 kolejną edycję Krakowskiego Konkursu Języka Angielskiego. Konkurs ze względu na czas w jakim się odbywał składał się z dwóch etapów. W pierwszym należało zaprojektować kartkę świąteczną wraz z życzeniami w języku angielskim w formie papierowej bądź graficznej na komputerze.

Finał natomiast odbył się w Szkole Podstawowej nr 38 (rzecz jasna, zachowując wszelkie wymogi i zalecenia sanitarne), podczas którego uczniowie napisali krótki test i przedstawili przygotowaną przez siebie prezentację multimedialną „Święta w Państwach Świata”.

Udział w konkursie wzięło ponad 100 uczniów z klas IV, V i VI z różnych szkół Krakowa.

I miejsce wśród uczniów klas IV zajął Michał Cyprys ze Szkoły Podstawowej nr 107, klas V Tomasz Kania ze Szkoły Podstawowej nr 107, natomiast z klas VI Wiktoria Kalisz ze Szkoły Podstawowej nr 7.

Już dzisiaj zapraszamy do wzięcia udziału w kolejnej, X edycji konkursu, który odbędzie się w listopadzie i grudniu tego roku.

Poniżej kilka zdjęć z finału konkursu.

SAW



# Piknik Rodzinny SAW Grzegórzki

20 czerwca, kiedy można już było bawić się i spotykać w większym gronie, odbył się kolejny Piknik Rodzinny organizowany przez Stowarzyszenie Aktywny Wypoczynek Grzegórzki dla wszystkich uczestników zajęć, ale także sympatyków i mieszkańców Dzielnicy II. Podczas pikniku odbyło się spotkanie z Policją „Bezpieczne Wakacje” oraz „Jak pracują psy w Policji” wraz z prezentacją policyjnych czworonogów.

Dzieci mogły wziąć udział w wielu przygotowanych konkursach sportowych i wiedzy, za które oczywiście otrzymywały upominki i nagrody. Każdy chętny mógł odwiedzić stanowiska sportowe, malowania twarzy czy baniek mydlanych.

Dorośli mogli natomiast spotkać się i porozmawiać w przygotowanej dla nich strefie. Przez cały piknik wszyscy mogli korzystać ze strefy gastronomicznej – grilla, ciast, owoców i napojów.

Dziękujemy za ten wspólnie spędzony czas a szczególnie wszystkim, którzy włączyli się w przygotowanie pikniku: nauczycielom, pracownikom i młodzieży z SAWG, którzy pomagali wszystko rozłożyć i posprzątać, a także za współpracę i nagrody: Klub Sportowy Grzegórzecki, Komisariat Policji II Kraków, Park Wodny Kraków, Twoornia pracownia artystyczna, YesSport.

Załączamy kilka zdjęć jako fotorelację!

SAW





## Szkoła Podstawowa z Oddziałami Integracyjnymi nr 3 w Krakowie rozwija się dzięki projektom

### ERASMUS+

#### AKCJA KA1

##### MOBILNOŚĆ KADRY

Dzięki realizacji projektu  
"Wsparcie uczniów ze specjalnymi  
potrzebami edukacyjnymi  
w ujęciu międzynarodowym -  
podnoszenie jakości pracy integracyjnej  
szkoły podstawowej"  
współfinansowanego ze środków  
Europejskiego Funduszu Społecznego  
w ramach programu Operacyjnego  
Wiedza Edukacja Rozwój  
w latach 2018-2021:

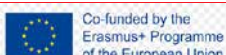
- nasi nauczyciele uczestniczyli w kursach dotyczących pracy z uczniami ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi na Cyprze, w Finlandii, Hiszpanii oraz Islandii
- mieliśmy szansę obserwować zajęcia w placówkach partnerskich w Portugalii, Grecji i Hiszpanii
- nauczyciele angielski prowadzili zajęcia w szkole partnerskiej w Grecji
- dzięki obserwacji zajęć w szkołach partnerskich poznaliśmy europejskie systemy edukacyjne, wymieniliśmy się doświadczeniami z nauczycielami z innych krajów oraz zaczerpnęliśmy pomysłów do wdrożenia do własnej pracy
- zakupiliśmy sprzęt i pomoce dydaktyczne sprawdzone w pracy z uczniami ze specjalnymi potrzebami

#### AKCJA KA2

##### WSPÓŁPRACA SZKÓŁ

W ramach projektu "Earth Stories" realizowanego w latach 2018-2021:

- nasi uczniowie wyjechali na zajęcia do szkół partnerskich w Grecji oraz Portugalii
- gościliśmy u siebie nauczycieli i uczniów z placówek partnerskich
- zrealizowaliśmy działania wirtualne ze szkołą partnerską z Holandii
- realizowaliśmy działania projektowe na platformie eTwinning



# Pracowity weekend reprezentacji pływaków Zespołu Szkół Ogólnokształcących Mistrzostwa Sportowego im. Mikołaja Kopernika



**W dniu 18 maja dwudziestoosobowa reprezentacja naszej szkoły, pod okiem trenerów: Piotr Fortuńskiego i Marcina Skorupy, uczestniczyła w Mistrzostwach Szkół Sportowych w Raciborzu.**

W trakcie zawodów obowiązywała następująca zasada punktowania – 17, 15, 14, 13, 12, 11, 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1 pkt. – odpowiednio od 1 do 16 miejsca. Każdy punkt miał bardzo istotne znaczenie.

Udział w zawodach wiązał się z ogromnym wysiłkiem. Rano odbyły się eliminacje, po południu – finały. Rekordziści startowali aż 10 razy.

**W składzie reprezentacji szkoły znaleźli się:**

- ✓ **klasy 4 – 6:**
- Weronika Dygulska, Gabriela Gościńska, Gabriela Jałowiecka, Inka Malecka, Ada Skrzypek.
- Mikołaj Borowski, Franciszek Kusz, Marcin Stawowski, Jakub Plutecki, Patryk Rachwał.
- ✓ **klasa 7 – 8:**
- Gabriela Gorczyca, Aleksandra Marciniak, Julia Smurzyńska, Magdalena Stanek.

- Stanisław Caba, Maksym Glijer, Mateusz Hańderek, Oliwier Nowakowski, Mikołaj Olszowski, Szymon Sakłak.

**Na podium stanęli następujący zawodnicy:**

- Julia Smurzyńska: 100, 200m stylem grzbietowym, 200m stylem zmiennym, 100m stylem dowolnym – złoty medal;
- Gabriela Gorczyca: 200m stylem dowolnym, 100m stylem motylkowym – złoty medal;
- Gabriela Gościńska: 100m stylem klasycznym, 200m stylem klasycznym – srebrny medal, 200m stylem zmiennym – brązowy medal;
- Gabriela Jałowiecka: 200m stylem grzbietowym – srebrny medal, 100m stylem grzbietowym – brązowy medal;
- Oliwier Nowakowski: 200m stylem grzbietowym – srebrny medal;
- Mikołaj Borowski: 100m stylem klasycznym – brązowy medal;
- Mateusz Hańderek: 100m stylem grzbietowym – brązowy medal;
- Szymon Sakłak: 200m stylem zmiennym – brązowy medal;

- Magdalena Stanek: 200m stylem grzbietowym – brązowy medal;

✓ **Sztafeta:**

- Złoty medal – 4x100m stylem dowolnym – G. Gorczyca, M. Stanek, A. Marciniak, J. Smurzyńska
- Srebrny medal – 4x100m stylem dowolnym – G. Jałowiecka, I. Malecka, G. Gościńska, W. Dygulska
- Brązowy medal – 4x100m stylem dowolnym – M. Olszowski, O. Nowakowski, S. Caba S. Sakłak

**Punkty zdobyte przez naszych reprezentantów, a zarazem finalistów:**

- Gabriela Gorczyca – 55 pkt;
- Julia Smurzyńska – 68 pkt;
- Gabriela Gościńska – 51 pkt;
- Marcin Stawowski – 49 pkt;
- Magdalena Stanek – 48 pkt;
- Gabriela Jałowiecka – 44 pkt;
- Szymon Sakłak – 39 pkt.
- Aleksandra Marciniak – 37 pkt;
- Mikołaj Borowski – 32 pkt;
- Weronika Dygulska – 31 pkt.
- Patryk Rachwał – 31 pkt;
- Mateusz Hańderek – 29 pkt;
- Oliwier Nowakowski – 27 pkt;
- Inka Malecka – 26 pkt;
- Stanisław Caba – 26 pkt;
- Mikołaj Olszowski – 25 pkt;
- Maksym Glijer – 11 pkt;
- Franciszek Kusz – 11 pkt;
- Jakub Plutecki – 10 pkt;
- Ada Skrzypek – 4 pkt

**Najlepszą zawodniczką mistrzostw wśród 14-15 latków, została Julia Smurzyńska – osiągnęła najwyższy wynik punktowy FINA za 100m stylem grzbietowym – 738pkt**

Zapraszamy również na wywiad z trenerem najlepszej zawodniczki – Piotrem Fortuńskim:

<https://www.youtube.com/watch?v=TOXS9wZQGYk&t=11409s>

**Wielkie gratulacje dla całej ekipy!**

**Krzysztof Sobesto  
dyrektor ZSOMS**



**Młodzieżowy Dom Kultury "Dom Harcerza"  
im. prof. A. Kamińskiego w Krakowie, ul. Lotnicza 1  
zaprasza dzieci i młodzież**

**od 1 września 2021 roku**

**na zajęcia w naszej placówce.**

**Wszelkie informacje w sekretariacie  
i na stronach:**

[www.mdk-lotnicza.pl](http://www.mdk-lotnicza.pl)

[www.facebook.pl/mdklotnicza](https://www.facebook.pl/mdklotnicza)

**PUNKT  
INFORMACYJNY  
DLA OBCOKRAJOWCÓW  
W KRAKOWIE**

 +48 887 201 598

**KARMELICKA 46/51  
MIGRANT INFO POINT**

